

March 2018

Dear Kremenets district friends,

I'm pleased to announce that names, towns, and sources from the following translated records have been added to the freely searchable [Kremenets Concordance Database Index](#):

- Shumsk Births, 1897, 1902, 1905, 1908-1913, 1916-1917, 1920-1936
- Pochayev Births, 1891-1936
- Shumsk Marriages, 1883-1891, 1923-1926, 1935
- *Sefer Vishnivits* (yizkor book of Vishnevets, Ukraine; translation now complete)

Translations of the birth and marriage records are available in master spreadsheets on our [Contributors Site](#) (**available to those who have donated money [in any amount], documents, or services during the previous two years**). The yizkor book translation is available at JewishGen's Yizkor Book Project (<https://www.jewishgen.org/yizkor/Vishnevets/Vishnevets.html>), and Microsoft Word and PDF versions will follow soon on the [Contributors Site](#). Many thanks to those of you who have donated over the years to fund these translations.

The Concordance continues to grow in value as the starting point for researching your Kremenets-district ancestors. It now contains more than 300,000 entries (161,822 from vital records, 76,538 from the Revision Lists, 23,340 from documents (other than vital records and revision lists) obtained from the Central Archives for the History of the Jewish People, 11,447 from Yizkor Books and Booklets, 9,554 from the Ellis Island Database, and 5,647 from other sources, as well as 1,384 “see” and “see also” references). It includes references to 1,216 town names; the 15 most frequently cited are Kremenets, Vishnevets, Radzivilov, Shumsk, Katerburg, Yampol, Belozirka, Vyshgorodok, Lanovtsy, Berezhtsy, Oleksinets, Pochayev, Rokhmanov, Ostrog, and Dubno.

This year, we hope to complete translation and indexing of these records:

- Lanovtsy Marriages, 1880-1900, 1917, 1920-1937
- *Kremenits, Vyshgorodek, un Potshayuv yizkor bukh*
- Kremenets District, Private Business Owners, 1934-1935
- Kremenets Illegal Artisans, 1936
- Kremenets District, Private Business Owners, 1936
- Lanovtsy Jews who perished, 1941-1944
- Vishnevets, Murdered Jews, 1941-1944
- Vyshgorodok Jews who perished, 1941-1944

If you'd like to help with our projects, please consider

1. Making a contribution to the Kremenets account via JRI Poland. A donation of \$36 pays for the translation of about 60 vital records. Donations will also fund the acquisition of additional documents and records. Please see below for ways to donate.
2. Contributing services by translating documents, providing us with new documents and datasets, volunteering to help input and/or process new data, or providing technical web services. If you can help, please send us an email (KremenetsDRG@gmail.com).

Many thanks for your continued interest in our work.

Regards,

Ellen Garshick

Silver Spring, Maryland

KremenetsDRG@gmail.com

Board Member and Yizkor Book Translation Coordinator, Kremenets Shtetl CO-OP
an activity of the Kremenets District Research Group

<http://kehilalinks.jewishgen.org/Kremenets>

